CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Revised Statutes of Canada, 1985 Act

Loi sur les Lois révisées du Canada (1985)

R.S.C. 1985, c. 40 (3rd Supp.)

S.R.C. 1985, ch. 40 (3e suppl.)

NOTE

[*1987, c. 48, assented to 17th December, 1987*]

NOTE

[*1987, ch. 48, sanctionné le 17 décembre 1987*]

Current to October 29, 2026

À jour au 29 octobre 2026

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité — lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to October 29, 2026. Any amendments that were not in force as of October 29, 2026 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 29 octobre 2026. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 29 octobre 2026 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to bring into force the Revised Statutes of Canada, 1985

Short Title

1 Short title

Confirmation, Commencement and Repeal

2 Confirmation of Statute Roll

3 Enactments repealed

Effects of Revision and Repeal

4 Operation of Revised Statutes

5 References to repealed enactments and terminology

6 Use of documents

7 No deemed effect of inclusion in schedule

Publication, Citation and Appendices

8 Publication of Statutes Act not to apply

9 Citation of Revised Statutes

10 Publication of this Act

11 Appendices, schedules, index

Supplements

12 Supplements

13 Deposit with Clerk of the Parliaments

14 Deemed part of Revised Statutes

15 Application of Act to supplements

General

16 Amendments apply to Revised Statutes

17 Notes and tables

18 Text of orders

TABLE ANALYTIQUE

Loi visant à donner effet aux Lois révisées du Canada (1985)

Titre abrégé

1 Titre abrégé

Homologation, entrée en vigueur et abrogation

2 Homologation

3 Abrogation

Effets de la révision et de l’abrogation

4 Effet de la révision

5 Renvois et terminologie

6 Période transitoire

7 Absence de présomption

Publication, désignation et appendices

8 Non-application de la Loi sur la publication des lois

9 Désignation des lois révisées

10 Publication de la présente loi

11 Appendices, annexes, index

Suppléments

12 Suppléments

13 Dépôt au bureau du greffier des Parlements

14 Présomption

15 Application de la présente loi

Dispositions générales

16 Adaptations

17 Notes et tableaux

18 Décrets

R.S.C. 1985, c. 40 (3rd Supp.)

An Act to bring into force the Revised Statutes of Canada, 1985

Preamble

WHEREAS, pursuant to the *Statute Revision Act*, the Statute Revision Commission has, under the direction of the Minister of Justice, prepared a revision of the public general statutes of Canada, which revision has been examined and approved by the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs and the Standing Committee on Justice and Solicitor General of the House of Commons, both designated for the purpose of examining and approving the work of the Statute Revision Commission;

AND WHEREAS a Statute Roll, in the form of a printed copy of the revision in eight volumes, has been prepared, attested at the beginning of each volume under the signature of Her Excellency the Governor General, countersigned by the Minister of Justice and certified correct by the Chairman of the Statute Revision Commission, and deposited in the office of the Clerk of the Parliaments on November 27, 1987;

AND WHEREAS the Statute Revision Commission has recommended that the Acts and portions of Acts listed in the schedule attached to the Statute Roll be repealed immediately before the coming into force of the Revised Statutes of Canada, 1985;

AND WHEREAS it is expedient to confirm the Statute Roll and to give the statutes set out therein the force and effect of law as the Revised Statutes of Canada, 1985, subject to the limitations hereinafter stated;

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

S.R.C. 1985, ch. 40 (3e suppl.)

Loi visant à donner effet aux Lois révisées du Canada (1985)

Préambule

Attendu :

que, conformément à la *Loi sur la révision des lois*, la Commission de révision des lois a procédé, sous la direction du ministre de la Justice, à la révision des lois d'intérêt public et général du Canada, que les textes révisés ont été examinés et approuvés par le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles et par le Comité permanent de la justice et du Solliciteur général de la Chambre des communes, saisis à cette fin;

que le corpus des lois révisées, composé de huit volumes portant chacun, au début, l'attestation du gouverneur général, le contreseing du ministre de la Justice et le certificat de conformité du président de la Commission de révision des lois, a été déposé au bureau du greffier des Parlements le 27 novembre 1987;

que la Commission a recommandé l'abrogation, à l'entrée en vigueur des Lois révisées du Canada (1985), des lois et parties de loi figurant à l'annexe du corpus;

qu'il y a lieu, sous réserve des conditions énumérées ci-dessous, d'homologuer le corpus et de donner effet aux textes qu'il contient, sous le titre de « Lois révisées du Canada (1985) »,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Short Title

Short title

1 This Act may be cited as the *Revised Statutes of Canada, 1985 Act*.

Confirmation, Commencement and Repeal

Confirmation of Statute Roll

2 (1) Subject to this Act, the Statute Roll deposited in the office of the Clerk of the Parliaments on November 27, 1987 and the statutes contained therein bearing chapter numbers A-1 to Y-4 are hereby declared to be law by the designation of the "Revised Statutes of Canada, 1985" as though the Statute Roll and those statutes were expressly embodied in and enacted by this Act.

Commencement of Revised Statutes

(2) Subject to this Act, the Revised Statutes of Canada, 1985, in this Act referred to as the "Revised Statutes", come into force and have operation and effect as law on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

Acts to be proclaimed

(3) Where an Act included in the Revised Statutes contains a provision stating that the Act or any portion thereof is to come into force on a specified day or on a day to be fixed by proclamation,

(a) subsection (2) applies only in respect of the coming into force of that Act or portion if the specified day or the day fixed by proclamation occurred on or before the day referred to in that subsection; and

(b) if the specified day or the day fixed by proclamation occurs after the day referred to in subsection (2), the Act or portion comes into force on the specified day or the day fixed by proclamation.

Enactments repealed

3 Immediately before the coming into force of the Revised Statutes, the several Acts and portions of Acts listed in the schedule to the Statute Roll are repealed to the extent mentioned in the schedule.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi sur les Lois révisées du Canada (1985)*.

Homologation, entrée en vigueur et abrogation

Homologation

2 (1) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, le corpus déposé au bureau du greffier des Parlements le 27 novembre 1987, et les textes qu'il contient sous les numéros de chapitre A-1 à Y-4, ont force de loi sous le titre de « Lois révisées du Canada (1985) » comme s'ils étaient incorporés à la présente loi et édictés par elle.

Entrée en vigueur

(2) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, les *Lois révisées du Canada (1985)*, dénommées « lois révisées » dans la présente loi, entrent en vigueur et prennent effet à la date fixée par décret du gouverneur en conseil.

Entrée en vigueur différée

(3) Les dispositions — lois ou passages de lois — comprises dans les lois révisées et devant entrer en vigueur à une date déterminée ou à une date à fixer par proclamation entrent en vigueur :

a) conformément au paragraphe (2), si la date ainsi déterminée ou fixée est antérieure à celle qui est prévue à ce paragraphe ou coïncide avec elle;

b) à la date ainsi déterminée ou fixée, dans le cas contraire.

Abrogation

3 À l'entrée en vigueur des lois révisées, les textes mentionnés à l'annexe du corpus des lois sont abrogés dans la mesure indiquée dans celle-ci.

Effects of Revision and Repeal

Operation of Revised Statutes

4 The Revised Statutes shall not be held to operate as new law, but shall be construed and have effect as a consolidation of the law as contained in the Acts and portions of Acts repealed by section 3 and for which the Revised Statutes are substituted.

References to repealed enactments and terminology

5 Where a reference is made in any Act, regulation or other instrument, document or text to any Act or portion thereof repealed by section 3, or to any expression used therein, the reference shall, after the Revised Statutes take effect, be deemed as regards any subsequent transaction, matter or thing to be a reference to the enactment in the Revised Statutes having the same effect as the repealed Act or portion thereof, or to the corresponding expression used therein.

Use of documents

6 Any forms, stationery and other documents, used under or in connection with an Act that is repealed by section 3 and for which an enactment in the Revised Statutes is substituted, may continue to be used during a reasonable period of time after the Revised Statutes take effect.

No deemed effect of inclusion in schedule

7 The inclusion of any Act in the schedule to the Statute Roll shall not be considered as a declaration that the Act or any portion of it was in force immediately before the coming into force of the Revised Statutes.

Publication, Citation and Appendices

Publication of Statutes Act not to apply

8 (1) The *Publication of Statutes Act* does not apply to the Revised Statutes.

Printing and distribution of Revised Statutes

(2) The Revised Statutes shall be printed and bound in such style and form as the Statute Revision Commission deems most suitable for the purpose and copies of the Revised Statutes shall be distributed without charge to such persons or classes of persons as the Governor in Council directs.

Effets de la révision et de l'abrogation

Effet de la révision

4 Les lois révisées ne sont pas censées être de droit nouveau; dans leur interprétation et leur application, elles constituent une refonte du droit contenu dans les lois abrogées par l'article 3 et auxquelles elles se substituent.

Renvois et terminologie

5 Dans les lois, règlements ou autres textes ou documents, la mention d'une loi ou partie de loi abrogée par l'article 3, ou d'un terme de celle-ci, équivaut, à propos de faits ultérieurs à l'entrée en vigueur des lois révisées, à la mention des dispositions ou du terme correspondants du texte révisé de la loi ou partie abrogée.

Période transitoire

6 L'usage des formulaires, imprimés ou autres documents liés à l'application d'une loi abrogée par l'article 3 et remplacée par la révision reste permis pendant une période de transition raisonnable après l'entrée en vigueur des lois révisées.

Absence de présomption

7 La mention d'une loi dans l'annexe du corpus ne constitue pas une déclaration portant qu'elle était en vigueur, en tout ou en partie, lors de l'entrée en vigueur des lois révisées.

Publication, désignation et appendices

Non-application de la *Loi sur la publication des lois*

8 (1) La *Loi sur la publication des lois* ne s'applique pas aux lois révisées.

Impression et diffusion des lois révisées

(2) La Commission de révision des lois, ci-après appelée la « Commission », fixe, en ce qui concerne l'impression et la reliure du recueil des lois révisées, les modalités qui lui semblent les plus indiquées; la diffusion d'exemplaires gratuits du recueil est régie par le gouverneur en conseil.

Citation of Revised Statutes

9 A chapter of the Revised Statutes may be cited and referred to in any Act, regulation, proceeding, instrument or document either by its short or long title as an Act or by using the expression "Revised Statutes, 1985, chapter .....", or "chapter ..... of the Revised Statutes", or the abbreviation "R.S.C., 1985, c. ....." or "R.S., c. .....", adding in each case the number of the particular chapter.

Publication of this Act

10 A copy of this Act may be included in one of the volumes that contain the Revised Statutes in addition to being printed and published with the statutes enacted during the year in which this Act is assented to.

Appendices, schedules, index

11 (1) The Statute Revision Commission may cause to be printed, and included in the volumes that contain the Revised Statutes,

(a) appendices prepared by the Commission containing statutes of the Parliament of the United Kingdom and of the Parliament of Canada and other documents relating to the Constitution of Canada or of any of its provinces or territories;

(b) schedules prepared by the Commission of similar character to those published with the Revised Statutes of Canada, 1970, with any alterations or additions that seem proper; and

(c) an index to the Revised Statutes.

Constitutional statutes

(2) The Statute Revision Commission may cause a public general statute of Canada that is of a constitutional or quasi-constitutional nature to be printed with the appendices referred to in subsection (1) and may thereupon omit any such statute from the volumes of the Revised Statutes.

Consolidation

(3) The statutes and documents referred to in paragraph (1)(a) and subsection (2) may for convenience be prepared in the form of consolidations.

Désignation des lois révisées

9 Dans les lois et les règlements ou autres textes ou documents, un chapitre des lois révisées peut être désigné soit par le titre abrégé ou intégral de la loi à laquelle il correspond, soit par la formule « Lois révisées (1985), chapitre ..... » ou « chapitre ..... des Lois révisées », soit encore par la forme abrégée « L.R.C. (1985), ch. ..... » ou « L.R., ch. ..... », avec indication dans chaque cas de son numéro.

Publication de la présente loi

10 Le texte de la présente loi est publié dans le recueil des lois de l'année au cours de laquelle celle-ci est sanctionnée; il peut en outre être inséré dans le recueil des lois révisées.

Appendices, annexes, index

11 (1) La Commission peut faire insérer dans le recueil des lois révisées :

a) des appendices établis par elle, où figurent des lois du Parlement du Royaume-Uni et du Parlement du Canada ainsi que d'autres documents relatifs à la Constitution du Canada, de ses provinces et de ses territoires;

b) des annexes établies par elle, analogues à celles qui ont accompagné les Statuts revisés du Canada de 1970, avec les modifications ou adjonctions qu'elle juge utiles;

c) un index des lois révisées.

Textes constitutionnels

(2) La Commission peut ajouter aux appendices visés au paragraphe (1) des lois fédérales d'intérêt public et général et d'ordre constitutionnel ou quasi constitutionnel et omettre ces textes des lois révisées.

Codification

(3) Pour des raisons de commodité, les lois et autres documents visés à l'alinéa (1)a) ou au paragraphe (2) peuvent faire l'objet d'une codification.

Supplements

Supplements

12 The Statute Revision Commission may prepare, under and in accordance with the *Statute Revision Act*, supplements to the Revised Statutes showing, as amendments or additions to the Revised Statutes,

(a) the public general statutes of Canada passed after December 31, 1984 but before the coming into force of the Revised Statutes;

(b) any other public general statutes of Canada not included in the Statute Roll that the Commission may consider advisable to add thereto; and

(c) any corrections required to be made to the Statute Roll by reason of any omission or error in its preparation, editing or printing.

Deposit with Clerk of the Parliaments

13 (1) When the Statute Revision Commission reports in writing the completion of a supplement to the Revised Statutes, the Governor General may cause a printed copy of the supplement, including a schedule similar in form to the schedule referred to in section 3, attested under the signature of the Governor General, countersigned by the Minister of Justice and certified correct by the Chairman of the Statute Revision Commission, to be deposited in the office of the Clerk of the Parliaments and that copy shall be held to be the original of the enactments contained in the supplement.

Coming into force

(2) The Governor in Council, after deposit of a supplement in accordance with subsection (1), may by order declare the day on and from which the supplement shall come into force and have operation and effect as law as though the enactments contained therein were expressly embodied in and enacted by an Act of Parliament.

Idem

(3) Where an Act included in a supplement contains a provision stating that the Act or any portion thereof is to come into force on a specified day or on a day to be fixed by proclamation or order of the Governor in Council,

(a) subsection (2) applies only in respect of the coming into force of that Act or portion if the specified day or the day so fixed occurred on or before the day declared by the Governor in Council pursuant to that subsection; and

Suppléments

Suppléments

12 La Commission peut établir, conformément à la *Loi sur la révision des lois*, des suppléments comprenant, à titre de modification ou d'adjonction aux lois révisées :

a) les lois fédérales d'intérêt public et général édictées entre le 31 décembre 1984 et la date d'entrée en vigueur des lois révisées;

b) toute autre loi d'intérêt public et général qu'elle juge utile d'ajouter aux lois révisées;

c) les corrections nécessaires pour remédier aux erreurs qui se seraient glissées lors de l'établissement, de la relecture ou de l'impression des lois révisées.

Dépôt au bureau du greffier des Parlements

13 (1) Sur rapport écrit de la Commission à l'achèvement d'un supplément, le gouverneur général peut faire déposer au bureau du greffier des Parlements un exemplaire imprimé du supplément, portant son attestation, le contreseing du ministre de la Justice et le certificat de conformité du président de la Commission de révision des lois et comprenant une annexe analogue à celle qui est mentionnée à l'article 3; cet exemplaire est tenu pour l'original des textes qu'il contient.

Entrée en vigueur

(2) Le gouverneur en conseil peut, par décret, fixer la date d'entrée en vigueur du supplément déposé conformément au paragraphe (1) comme si les textes qu'il contient étaient incorporés à une loi fédérale et édictés par elle.

Entrée en vigueur différée

(3) Les dispositions — lois ou passages de lois — comprises dans un supplément et devant entrer en vigueur à une date déterminée ou à une date à fixer par proclamation ou par décret du gouverneur en conseil entrent en vigueur :

a) conformément au paragraphe (2), si la date ainsi déterminée ou fixée est antérieure à celle qui est prévue à ce paragraphe ou coïncide avec elle;

b) à la date ainsi déterminée ou fixée, dans le cas contraire.

(b) if the specified day or the day so fixed occurs after the day declared by the Governor in Council pursuant to subsection (2), the Act or portion comes into force on the specified day or the day so fixed.

Repeal

(4) Immediately before the coming into force of the supplement, the several Acts and portions of Acts listed in the schedule to the supplement are repealed to the extent mentioned in the schedule.

Deemed part of Revised Statutes

14 A supplement to the Revised Statutes shall be deemed to be included in and to be part of the Revised Statutes, and the citation of any chapter of the Revised Statutes in accordance with section 9 shall be deemed to include any amendments thereto contained in a supplement.

Application of Act to supplements

15 The provisions of this Act applicable to or in respect of the Revised Statutes apply, with such modifications as the circumstances require, to and in respect of the supplements to those statutes.

General

Amendments apply to Revised Statutes

16 An amendment made by an enactment passed after December 31, 1984 to or in terms of an enactment that is repealed by this Act and replaced by the Revised Statutes shall be deemed to have been made to or in terms of the enactment in the Revised Statutes that is substituted for the repealed enactment.

Notes and tables

17 Any explanatory notes and tables inserted by the Statute Revision Commission in the Revised Statutes form no part of those statutes and shall be held to have been inserted for convenience only.

Text of orders

18 The insertion of the text of orders in council in the Revised Statutes shall be held to have been made for convenience only and not to affect the authority to revoke or replace those orders in council.

Abrogation

(4) À l'entrée en vigueur du supplément, les textes mentionnés à son annexe sont abrogés dans la mesure indiquée dans celle-ci.

Présomption

14 Les suppléments sont réputés faire partie des lois révisées et la désignation d'un chapitre de celles-ci, sous l'une des formes visées à l'article 9, est réputée viser toute modification qu'ils y apportent.

Application de la présente loi

15 Les dispositions de la présente loi applicables aux lois révisées s'appliquent, compte tenu des adaptations de circonstance, aux suppléments.

Dispositions générales

Adaptations

16 Les modifications apportées, par une disposition législative édictée après le 31 décembre 1984, à une disposition abrogée par la présente loi sont réputées avoir été apportées, avec les adaptations terminologiques nécessaires, à la disposition qui la remplace dans les lois révisées.

Notes et tableaux

17 Les notes explicatives et les tableaux que la Commission insère dans le recueil des lois révisées ne font pas partie de celles-ci, n'y figurant qu'à titre d'information.

Décrets

18 L'insertion de décrets dans le recueil des lois révisées ne se fait qu'à titre d'information et ne porte nullement atteinte au pouvoir de les abroger ou remplacer.